



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Sitzung vom – riunione del
06.05.2026

Gegenstand:

CIG BB8A1B3535: Instandhaltungsarbeiten für Straßen im ländlichen Wegenetz 2026 - Auftrag für Planung, Bauleitung, Sicherheitskoordinierung und Abrechnung für das Projekt

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

**Delibera della
Giunta Comunale**

Uhr – ore
07:00

Oggetto:

CIG BB8A1B3535 Lavori di manutenzione delle strade della rete stradale rurale 2026 - Appalto per la progettazione, la direzione dei lavori, il coordinamento della sicurezza e la contabilità del progetto

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull’Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schrifführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

CIG BB8A1B3535: Instandhaltungsarbeiten für Straßen im ländlichen Wegenetz 2026 - Auftrag für Planung, Bauleitung, Sicherheitskoordinierung und Abrechnung für das Projekt

Aufgrund des schlechten Zustandes verschiedener Teilstücke am ländlichen Straßennetz im Gemeindegebiet Olang beabsichtigt die Gemeindeverwaltung in diesen Bereichen Instandhaltungsarbeiten durchführen zu lassen.

Um das Qualitäts-/Preiskriterium festzulegen, müssen die Gemeinden vor einem Ankauf überprüfen, ob für die benötigte Dienstleistung oder Lieferung die Landesagentur (AOV), in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, bereits eine Vereinbarung oder ein Rahmenabkommen abgeschlossen haben.

Nach einer Kontrolle der Homepage *ausschreibungen-suedtirol.it* wurde festgestellt, dass das gegenständliche Produkt in den veröffentlichten Konventionen/Rahmenabkommen nicht enthalten ist, weshalb nicht auf die Qualitäts-/Preiskriterien zurückgegriffen werden kann und ein eigenes, autonomes Verfahren abgewickelt werden soll.

Die Gemeinde Olang verfügt über keine verwaltungsinternen Fachleute, welche die Qualifikation und Voraussetzungen für die Beauftragung besitzen, weshalb ein verwaltungsexterner Techniker beauftragt werden muss.

Der Auftrag betrifft die Planung, Bauleitung, Sicherheitskoordinierung und Abrechnung für das Projekt Instandhaltungsarbeiten für Straßen im ländlichen Wegenetz im Betrag von geschätzt 190.000,00 € und der Auftragswert der technischen Dienstleistung liegt unter 40.000 €.

Der Auftrag wird im Sinne des Art. 17, Abs. 1 Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 erteilt, wonach die Gemeinde für die Vergabe von Leistungen unter 140.000,00 €, mittels Direktvergabe sorgt, auch ohne vorher zwei oder mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren.

Die Gemeindeverwaltung hat mit E-mail vom 14.04.2026 folgenden Techniker um ein entsprechendes Angebot ersucht:

CIG BB8A1B3535 Lavori di manutenzione delle strade della rete stradale rurale 2026 - Appalto per la progettazione, la direzione dei lavori, il coordinamento della sicurezza e la contabilità del progetto

A causa delle cattive condizioni di diversi tratti della rete stradale rurale nel territorio comunale di Valdaora, l'amministrazione comunale intende far eseguire lavori di manutenzione in queste zone.

Per stabilire il criterio di qualità/prezzo, prima di un acquisto i Comuni devono controllare se il soggetto aggregatore provinciale (agenzia provinciale – ACP) per i contratti pubblici abbia già concluso una convenzione oppure un accordo quadro in relazione al servizio o alla fornitura da acquisire.

Dopo un controllo effettuato sul sito *bandi-altoadige.it* è stato constatato che il prodotto presente non è oggetto nelle convenzioni pubblicate/accordi quadro quindi non è possibile ricorrere ai criteri qualità/prezzo delle stesse e quindi dev'essere svolto una propria autonoma procedura.

Il Comune di Valdaora non dispone di dipendenti interni in possesso delle qualifiche professionali e dei requisiti per la nomina e dunque deve essere incaricato un tecnico esterno.

L'appalto riguarda la progettazione, la direzione dei lavori, il coordinamento della sicurezza e la contabilità per il progetto di lavori di manutenzione delle strade della rete stradale rurale per un importo stimato di 190.000,00 € e il valore dell'appalto per i servizi tecnici è inferiore a 40.000 €.

Visto l'art. 17, comma 1, lettera a) della L.P. 16/2015, a norma del quale il Comune procede all'affidamento diretto di servizi di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici.

Con e-mail del 14.04.2026, l'amministrazione comunale ha richiesto al seguente tecnico un'offerta corrispondente:

Name / nome	aus / di
Planungsbüro/studio Schönegger	Bruneck / Brunico
Baukanzlei Sulzenbacher & Partner	Bruneck / Brunico
Ing. Walter Ferdigg	Bruneck / Brunico

Nach Einsichtnahme in die vorgelegten Angebote:

Dopo aver esaminato le offerte presentate:

Name / nome	Angebot /offerta
Planungsbüro/studio Schönegger	11.626,74 Euro
Baukanzlei Sulzenbacher & Partner	9.097,42 Euro
Ing. Walter Ferdigg	13.031,64 Euro

Das Angebot der Baukanzlei Sulzenbacher & Partner soll angenommen werden.

L'offerta della Baukanzlei Sulzenbacher & Partner verrà accettata.

Der Wirtschaftsteilnehmer ist im telematischen Verzeichnis und im DAI-Verzeichnis des Informationssystem öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen eingetragen.

L'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico e nell'elenco SAI del sistema informativo contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano.

Die gegenständliche Beschaffung wurde in telematischer Form mittels zertifizierter digitaler Plattform durchgeführt (Artt. 25 und 26 GvD Nr. 36/2023).

Il presente approvvigionamento è stato svolto mediante piattaforma digitale certificata (artt. 25 e 26 d.lgs. n. 36/2023).

Der Auftrag wird im Sinne des Art. 17, Abs. 1 Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 erteilt, wonach die Gemeinde für die Vergabe von Leistungen unter 140.000,00 €, mittels Direktvergabe sorgt, auch ohne vorher zwei oder mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren.

Visto l'art. 17, comma 1, lettera a) della L.P. 16/2015, a norma del quale il Comune procede all'affidamento diretto di servizi di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 2 i.g.F., betreffend „Provisorische und endgültige Sicherheit“, muss keinerlei Sicherheit geleistet werden, da der Betrag der gegenständlichen Vergabe unter 40.000,00 € liegt.

Secondo la linea guida PAB n. 2 e s.m.i. concernente „Garanzia provvisoria e definitiva“ non deve essere presentata nessuna garanzia, perché l'importo dell'affidamento è inferiore di 40.000,00 €.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F., betreffend „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, wird festgestellt, dass aufgrund des Betrages der Vergabe kein sicheres grenzüberschreitendes Interesse vorliegt.

Secondo la linea guida PAB n. 10 e s.m.i. concernente „Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo“, viene accertato la mancanza di un interesse transfrontaliero certo in base all'importo dell'affidamento.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

fachliches Gutachten:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 05.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: qyotifSAa46QbLdQwgiD2qLi27RG5xQs6Po67/H7X58=

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 05.05.2026 con l'impronta digitale: qyotifSAa46QbLdQwgiD2qLi27RG5xQs6Po67/H7X58=

buchhalterisches Gutachten:

parere di regolarità contabile:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 05.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 4mVtuYEGhAJD9VTiMT8cLy6-NUH1gfTOuKdhgVhsk310=

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 05.05.2026 con l'impronta digitale: 4mVtuYEGhAJD9VTiMT8cLy6NUH1gfTOuKdhgVhsk310=

Aufgrund

Visti

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autono-

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma

men Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der Verträge);
- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Baukanzlei Sulzenbacher aus Bruneck, Ing. Francesco di Lorenzo, mit dem Auftrag der Planung, Bauleitung, Sicherheitskoordinierung und Abrechnung für das Projekt Instandhaltungsarbeiten für Straßen im ländlichen Wegenetz 2026 laut Angebot vom 20.04.2026, mit einem Gesamtbetrag von 9.097,42 € zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und MwSt. zu beauftragen;
2. der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz in Form eines Auftrags Schreibens.
3. die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Ersatzerklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr.16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.
4. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;

- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice contratti);
- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di incaricare al studio Sulzenbacher di Brunico, ing. Francesco di Lorenzo 9 con la progettazione, direzione dei lavori, coordinamento della sicurezza e contabilità per il progetto Lavori di manutenzione delle strade della rete stradale rurale secondo l'offerta del 31.07.2025 (prot. n. 0021323), per un importo complessivo di 13.155,80 € più il 4% di contributo previdenziale e IVA, come da dettaglio riportato nella tabella seguente:
2. la stipula del contratto avviene tramite corrispondenza commerciale con lettera d'incarico.
3. L'incarico avviene fatto salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.
4. di imputare la spesa totale come segue:

STRASSENWESEN #BAU UND INSTANDHALTUNG VON STRASSEN UND PLÄTZEN	Kostenstelle/centro di costo 100500 Kontenplan/piano finanziario 10052.02.10900 Artikel/articolo 1 Verpflichtung/impegno	VIABILITA' #COSTRUZIONE E MANUTENZIONE DI STRADE E PIAZZE
Grundlage	9.097,43 €	Imponibile
Pensionskasse	4 %	Cassa pensioni
Grundlage	9.461,33 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	11.542,82 €	Totale

5. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

